

Treaty obligations.

132. The Parliament and Government of Canada shall have all powers necessary or proper for performing the obligations of Canada or of any Province thereof, as part of the British Empire, towards foreign countries, arising under treaties between the Empire and such foreign countries.

Use of English and French Languages.

133. Either the English or the French language may be used by any person in the debates of the Houses of the Parliament of Canada and of the Houses of the Legislature of Quebec; and both those languages shall be used in the respective Records and Journals of those Houses; and either of those languages may be used by any person or in any pleading or process in or issuing from any Court of Canada established under this Act, and in or from all or any of the Courts of Quebec.

The Acts of the Parliament of Canada and of the Legislature of Quebec shall be printed and published in both those languages.

*Ontario and Quebec.**Appointment of Executive Officers for Ontario and Quebec.*

134. Until the Legislature of Ontario or of Quebec otherwise provides, the Lieutenant-Governors of Ontario and Quebec may each appoint under the Great Seal of the Province the following officers, to hold office during pleasure, that is to say,—the Attorney-General, the Secretary and Registrar of the Province, the Treasurer of the Province, the Commissioner of Crown Lands, and the Commissioner of Agriculture and Public Works, and in the case of Quebec the Solicitor-General, and may, by order of the Lieutenant-Governor in Council, from time to time prescribe the duties of those officers, and of the several departments over which they shall preside or to which they shall belong, and of the officers and clerks thereof, and may also appoint other and additional officers to hold office during pleasure, and may from time to time prescribe the duties of those officers, and of the several departments over which they shall preside or to which they shall belong, and of the officers and clerks thereof.

Powers, duties, &c., of Executive Officers.

135. Until the Legislature of Ontario or Quebec otherwise provides, all rights, powers, duties, functions, responsibilities, or authorities at the passing of this Act vested in or imposed on the Attorney-General, Solicitor-General, Secretary and Registrar of the Province of Canada, Minister of Finance, Commissioner of Crown Lands, Commissioner of Public Works, and Minister of Agriculture and Receiver-General, by any law, statute or ordinance of Upper Canada, Lower Canada, or Canada, and not repugnant to this Act, shall be vested in or imposed on any officer to be appointed by the Lieutenant-Governor for the discharge of the same or any of them; and the Commissioner of Agriculture and Public Works shall perform the duties and functions of the office of Minister of Agriculture at the passing of this Act imposed by the law of the Province of Canada, as well as those of the Commissioner of Public Works.

Great Seals.

136. Until altered by the Lieutenant-Governor in Council, the Great Seals of Ontario and Quebec respectively shall be the same, or of the same design, as those used in the Provinces of Upper Canada and Lower Canada respectively before their union as the Province of Canada.

Construction of temporary Acts.

137. The words “and from thence to the end of the then next ensuing Session of the Legislature,” or words to the same effect, used in any temporary Act of the Province of Canada not expired before the Union shall be construed to extend and apply to the next Session of the Parliament of Canada if the subject-matter of the Act is within the powers of the same as defined by this Act, or to the next Sessions of the Legislatures of Ontario and Quebec respectively if the subject-matter of the Act is within the powers of the same as defined by this Act.

As to errors in names.

138. From and after the Union the use of the words “Upper Canada” instead of “Ontario,” or “Lower Canada” instead of “Quebec,” in any deed, writ, process, pleading, document, matter, or thing, shall not invalidate the same.

As to issue of proclamations before Union, to commence after Union.

139. Any proclamation under the Great Seal of the Province of Canada issued before the Union to take effect at a time which is subsequent to the Union, whether relating to that Province or to Upper Canada or to Lower Canada, and the several matters and things therein proclaimed, shall be and continue of like force and effect as if the Union had not been made.

As to issue of proclamations after Union.

140. Any proclamation which is authorized by any Act of the Legislature of the Province of Canada to be issued under the Great Seal of the Province of Canada, whether relating to that Province, or to Upper Canada, or to Lower Canada, and which is not issued before the Union, may be issued by the Lieutenant-Governor of Ontario or of Quebec, as its subject-matter requires, under the Great Seal thereof; and from and after the issue of such proclamation the same and the several matters and things therein proclaimed shall be and continue of the like force and effect in Ontario or Quebec as if the Union had not been made.

Penitentiary.

141. The Penitentiary of the Province of Canada shall, until the Parliament of Canada otherwise provides, be and continue the Penitentiary of Ontario and of Quebec.

Arbitration respecting debts, &c.

142. The division and adjustment of the debts, credits, liabilities, properties, and assets of Upper Canada and Lower Canada shall be referred to the arbitration of three Arbitrators, one chosen by the Government of Ontario, one by the Government of Quebec, and one by the Government of Canada, and the selection of the Arbitrators shall not be made until the Parliament of Canada and the Legisla-